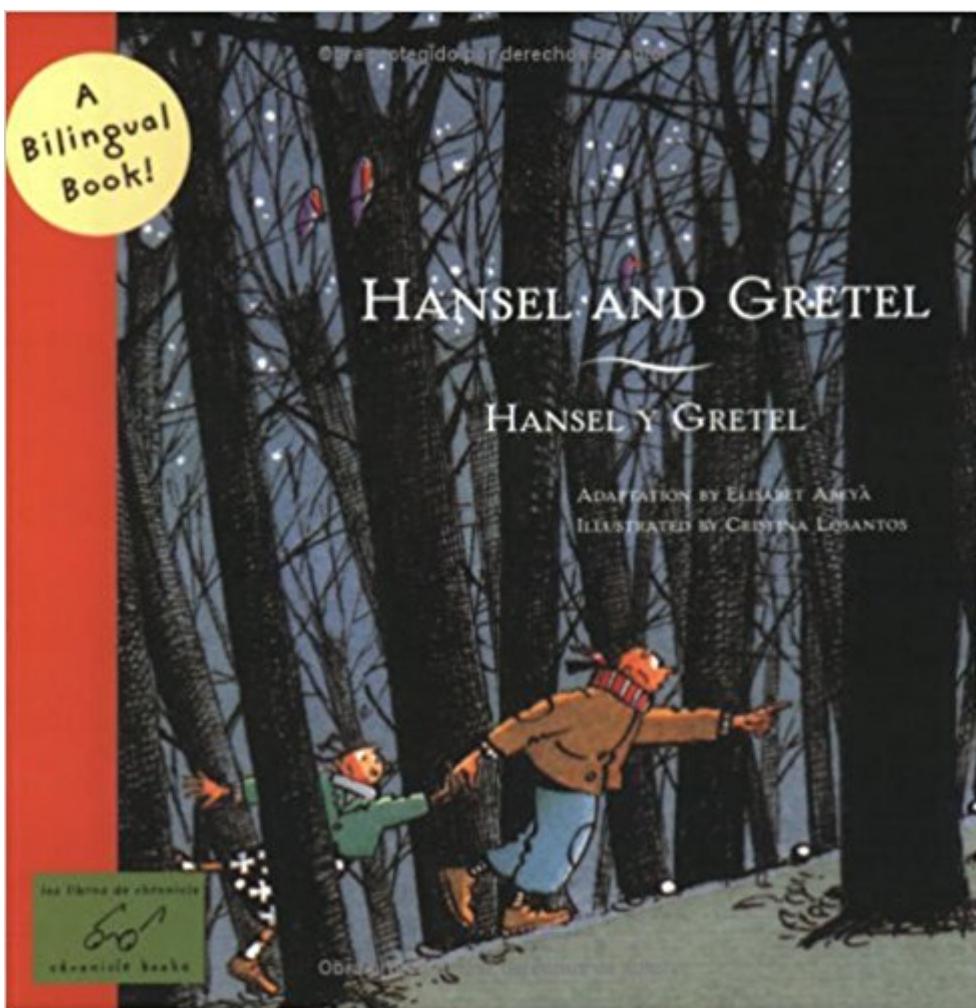


The book was found

# Hansel And Gretel/Hansel Y Gretel: A Bilingual Book (Bilingual Fairy Tales)



## **Synopsis**

Retold in both Spanish and English, the universally loved story Hansel and Gretel will delight early readers and older learners alike. The striking illustrations give a new look to this classic tale and the bilingual text makes it perfect for both home and classroom libraries.

## **Book Information**

Lexile Measure: 910L (What's this?)

Series: Bilingual Fairy Tales

Paperback: 32 pages

Publisher: Chronicle Books; Bilingual edition (July 21, 2005)

Language: English

ISBN-10: 0811847942

ISBN-13: 978-0811847940

Product Dimensions: 8.3 x 0.2 x 8.3 inches

Shipping Weight: 5 ounces

Average Customer Review: 5.0 out of 5 stars 4 customer reviews

Best Sellers Rank: #1,099,897 in Books (See Top 100 in Books) #57 in Children's Books > Children's Books > Fairy Tales, Folk Tales & Myths > European #757 in Books > Children's Books > Geography & Cultures > Multicultural Stories > Hispanic & Latino #1022 in Books > Children's Books > Fairy Tales, Folk Tales & Myths > Multicultural

Age Range: 4 - 8 years

Grade Level: Preschool - 3

## **Customer Reviews**

Grade 1-3 "Two more welcome additions to the series. Hansel and Gretel tells the familiar story of two children who are abandoned by their heartless stepmother and gutless father, taken in by a child-eating witch, and ultimately escape to return home to a happy reunion with their widowed father. Losantos's ink-and-watercolor cartoons in muted colors present a Hansel and Gretel who are charmingly scruffy, a befuddled father who is almost sympathetic, and a tough-looking witch. The Musicians of Bremen concerns four elderly animals who manage to make a home for themselves with the help of their none-too-melodious voices and some superstitious robbers. Montserrat's earth-toned acrylics have an almost linocut look and make excellent and arresting use of form and volume. Though a bit abbreviated, the prose in each story follows classic translations of the Grimms' tales, maintaining cadence and humor. Both titles read aloud beautifully in both the stylish English

renditions and in the European Spanish, which may sound a bit exotic to readers or listeners of Latin American extraction. Both books are beautifully laid out and a pleasure to view and share. Copyright © Reed Business Information, a division of Reed Elsevier Inc. All rights reserved. --This text refers to an out of print or unavailable edition of this title.

K-Gr. 3. Hansel and Gretel go into the woods once more in this bilingual retelling, originally published in Catalan, which is part of an ongoing series. The illustrations--softly colored and outlined in heavy, black ink--bring distance to the familiar story of parental abandonment and a child-eating witch. Interestingly, Hansel and Gretel are not depicted as cute, tempting morsels; rather, they resemble adults (remember Olive Oyl in Popeye?). What's more, the story and pictures concentrate less on the sticky, sweet outside of the house (the Spanish reads casa de pan or "house of bread") than on the details inside, such as a paella seething with slithery seasonings. An amusingly wicked approach to a well-known tale. Julie KlineCopyright © American Library Association. All rights reserved --This text refers to an out of print or unavailable edition of this title.

I bought this for my grandnephew, t who just turned 8 years old this month and is fully bilingual, together with a DVD of the opera (which I love), An unbeatable combo!

I have always loved the story of Hansel and Gretel, so I was excited to find it in this bilingual version. The translation is well-done and the illustrations are very interesting.

These are the best books for anyone who wants to either learn Spanish or who wants to brush up on their Spanish. It is also a great way to introduce the stories to children.

I love these series of books because I was born here in the US and my children also so they do not speak Spanish. They love when I read the story to them in English and then translate it into Spanish. The translation is simple and not complex.

[Download to continue reading...](#)

Hansel and Gretel/Hansel y Gretel: A Bilingual Book (Bilingual Fairy Tales) Hansel und Gretel: Marchenspiel in 3 Bildern (Hansel and Gretel: Fairy Play in 3 Scenes) (Vocal Score, Schott ED 3232) The Dance Fairies Boxed Set (7 Books) (Rainbow Magic, #1: Bethany the Ballet Fairy; #2: Jade the Disco Fairy; #3: Rebecca the Rock 'n' Roll Fairy; #4: Tasha the Tap Dance Fairy; #5: Jessica the Jazz Fairy; #6: Serena the Salsa Fairy; #7: Isabelle the Ice Dance Fairy) Hansel and

Gretel: A Fairy Opera in Three Acts Hansel and Gretel : A Fairy Opera, Vocal Score HANSEL AND GRETEL PRELUDE TO THE FAIRY OPERA STUDY SCORE HANSEL AND GRETEL A FAIRY OPERA IN THREE ACTS; Complete Vocal Score HANSEL & GRETEL FAIRY OPERA STUDY SCORE Minecraft Fairy Tales : Complete Series (Minecraft Fairy Tales Series Book 10) Hansel and Gretel: Easy Piano Picture Book (Faber Edition) The Complete Fairy Tales of Hans Christian Andersen: 127 Stories in one volume: From the most beloved writer of children's stories and fairy tales, including ... Nightingale, The Emperor's New Clothes... GOLDILOCKS & THE THREE BEARS (Level 2): Learn ENGLISH Through Fairy Tales (Japanese Edition) (Foreign Language Through Fairy Tales) BEAUTY & THE BEAST (Level 3): Learn ENGLISH Through Fairy Tales (Korean Edition) (Foreign Language Through Fairy Tales) Sleeping Beauty/La bella Dumiente: A Bilingual Book (Bilingual Fairy Tales) HANSEL AND GRETEL VOCAL SCORE GERMAN ENGLISH (English and German Edition) Hansel and Gretel (Picture Puffins) Hansel and Gretel Hansel and Gretel: Vocal Score (G. Schirmer Opera Score Editions) Hansel and Gretel in Full Score (Dover Music Scores) Hansel and Gretel Vocal Score (Dover Vocal Scores)

[Contact Us](#)

[DMCA](#)

[Privacy](#)

[FAQ & Help](#)